SOMMAIRE

INTRODUCTION

Vous venez de faire l'acquisition d'un groupe électrogène Honda et nous vous remercions de votre confiance.

Ce manuel a été établi à votre intention, pour vous familiariser avec votre groupe électrogène. Nous vous conseillons de le lire attentivement avant de mettre en service la machine, afin de bien connaître les précautions à prendre lors de son utilisation et vous permettre d'effectuer son entretien dans les meilleures conditions.

Soucieux de vous faire profiter au maximum des évolutions technologiques, des nouveaux équipements ou matériaux et de notre expérience, les modèles sont régulièrement améliorés. C'est pourquoi les caractéristiques et les renseignements contenus dans ce manuel peuvent être modifiés sans avis préalable et sans obligation de mise à jour.

En cas de problème ou encore pour toute question relative au groupe électrogène, adressez-vous à votre concessionnaire ou à un revendeur agréé Honda.

Conservez ce manuel à portée de main pour le consulter à tout moment et assurez-vous, qu'en cas de revente, il accompagne bien le groupe électrogène.

Nous vous recommandons de lire la police de garantie pour bien comprendre vos droits et vos responsabilités. La police de garantie est un document séparé, fourni par votre concessionnaire.

1ère édition : 01/95

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

POUR GARANTIR VOTRE SÉCURITÉ ET LA LONGÉVITÉ DU MATÉRIEL, NOUS VOUS INVITONS À PRÊTER TOUTE VOTRE ATTENTION, LORS DE LA LECTURE DE CE MANUEL, AUX RUBRIQUES PRÉCÉDÉES DES MENTIONS SUIVANTES :

⚠ ATTENTION :

Mise en garde contre un risque de blessures corporelles graves, voire un danger mortel, en cas de non observation des instructions.

PRÉCAUTION :

- *Mise en garde contre un éventuel risque de blessures corporelles ou d'endommagement du matériel, en cas de non observation des instructions.*

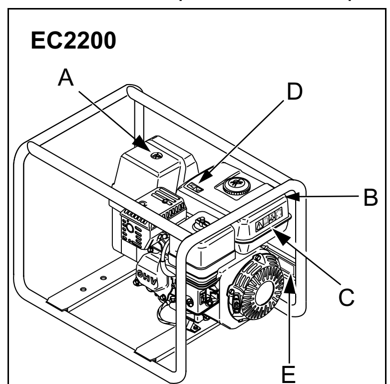
NOTE : Source d'informations utiles.

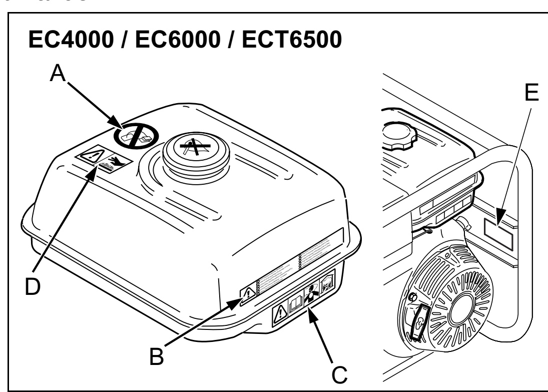


Ce signe vous appelle à la prudence lors de certaines opérations.
Se reporter aux consignes de sécurité de la page 6, aux points indiqués dans le(s) carré(s).

ÉTIQUETTES DE SÉCURITÉ

Votre groupe électrogène doit être utilisé avec prudence. Dans ce but, des étiquettes destinées à vous rappeler les principales précautions d'utilisation ont été placées sur l'appareil sous forme de pictogrammes. Leur signification est donnée ci-après.
Ces étiquettes sont considérées comme partie intégrante de l'appareil. Si l'une d'entre elles se détache ou devient difficile à lire, contactez votre concessionnaire pour la remplacer.
Nous vous recommandons également de lire attentivement les consignes de sécurité données au chapitre suivant du présent manuel.





Ce groupe électrogène Honda est conçu pour assurer un service sûr et fiable dans les conditions d'utilisation conformes aux instructions.
Avant d'utiliser ce groupe électrogène, veuillez lire et assimiler le contenu de ce manuel. A défaut, vous vous exposeriez à des risques de blessures et l'équipement pourrait être endommagé.

A

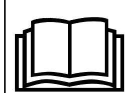
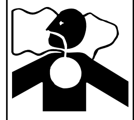


Ne pas connecter le groupe électrogène à une installation électrique existante reliée au réseau public.

B

(GB) STOP THE ENGINE BEFORE REFUELING.	(P) DESLIGUE O MOTOR ANTES DE ABASTECER.
(F) ARRETEZ LE MOTEUR AVANT DE REFAIRE LE PLEIN.	(GR) ΣΤΑΜΑΤΑΤΕ ΤΗ ΜΗΧΑΝΗ ΠΡΙΝ ΤΟΝ ΑΝΕΦΟΔ Ι Α ΜΟΣΜΕ ΚΑΥΣΙΜΑ
(D) VOR AUFTANKEN MOTOR ABSTELLEN.	(S) STÄNG AV MOTORN FÖRE BRÄSLEPÄFYLLNING.
(I) ARRESTARE IL MOTORE PRIMA DI FARE RIFORNIMENTO.	(DK) STOP MOTOREN FOR BRAENDSTOFPÄFYLDNING.
(NL) STOP DE MOTORE ALVORENS BIJ TE TANKEN.	(N) SLÄ AV MOTOREN FOR PÄFYLLING.
(E) PARE EL MOTOR ANTES DE REPOSTER.	(SF) SMMMUTA MOOTTORI ENNEN TANKKAUSTA.

C



ATTENTION:

- Lire le manuel d'utilisateur.
- Les émanations de gaz contiennent du monoxyde de carbone.
- Ne jamais faire fonctionner le générateur dans un endroit fermé.

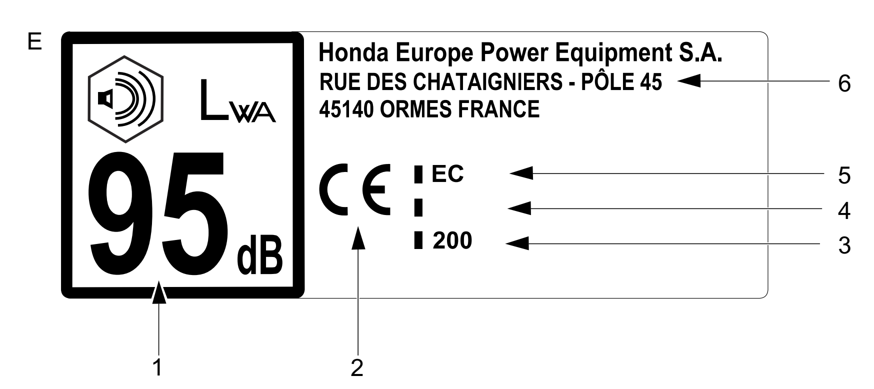
D



ATTENTION:

- Surface chaudes :
  Le pot d'échappement reste chaud après l'arrêt du moteur.

E



IDENTIFICATION DE LA MACHINE

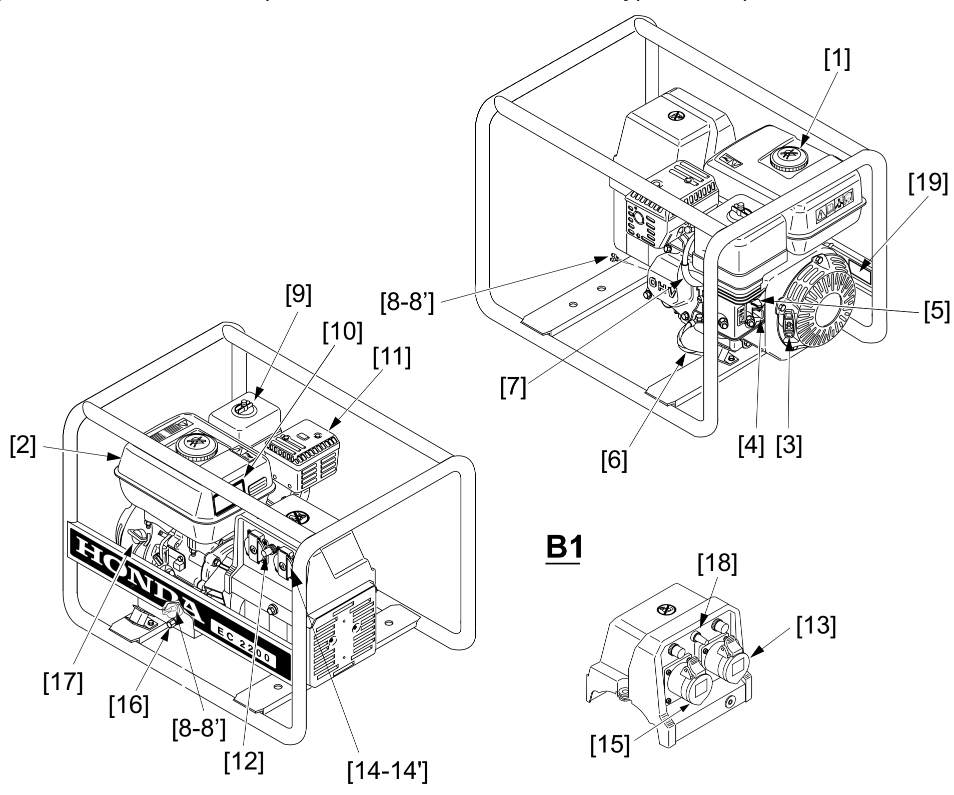
1. Niveau sonore selon directive 2000/14/EC
2. Marquage de conformité, selon directive 89/392/CEE modifiée
3. Année de fabrication
4. Numéro de série
5. Type
6. Nom et adresse du constructeur

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

1. Il est impératif de savoir arrêter le groupe électrogène rapidement et de connaître le fonctionnement de toutes les commandes. Ne jamais permettre d'utiliser le groupe électrogène à une personne non familiarisée aux instructions.
2. Ne pas laisser s'approcher les enfants de moins de quatorze ans et les animaux du groupe électrogène lorsqu'il est en fonctionnement.
3. Effectuer systématiquement les vérifications d'usage avant de mettre en marche le groupe électrogène, afin d'éviter un accident ou des dommages à l'équipement.
4. Placer le groupe électrogène à au moins 1 mètre des bâtiments ou équipements lorsqu'il doit être utilisé.
5. Ne pas faire fonctionner le moteur dans un local clos ; les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone, un gaz mortel et sans odeur. Veiller à assurer une bonne ventilation.
Lorsque le groupe électrogène est placé dans un local ventilé, les exigences supplémentaires relatives à la protection contre les risques d'incendie et d'explosion doivent être observées.
6. Faire fonctionner le groupe électrogène sur une surface horizontale. De l'essence peut se renverser lorsque le groupe électrogène est incliné.
7. L'essence est une substance extrêmement inflammable qui peut exploser dans certaines conditions. Conserver le carburant dans des récipients spécialement destinés à cette utilisation. Ne pas stocker l'essence ou la machine contenant de l'essence dans un endroit à risque. Ne pas fumer pendant la manipulation de carburant ou approcher de flammes vives près du groupe électrogène. Faire le plein dans un endroit bien aéré. Ne jamais ouvrir le réservoir de carburant moteur en marche ou encore chaud. Si de l'essence s'est répandue, déplacer la machine, attendre l'évaporation complète et la dissipation des vapeurs avant de démarrer le moteur. Après utilisation du groupe électrogène, fermer le robinet de carburant. Eviter tout contact répété ou prolongé avec la peau ainsi que que toute inhalation des vapeurs d'essence.
8. Ne pas toucher aux pièces en rotation, au fil de bougie et au pot d'échappement lorsque le groupe électrogène est en fonctionnement.
Certaines parties du moteur à combustion interne sont chaudes et peuvent entraîner des brûlures. Bien observer les avertissements sur le groupe électrogène.
9. Un groupe électrogène représente un danger potentiel d'électrocution lorsqu'il n'est pas utilisé correctement. Ne pas le manipuler avec les mains mouillées.
Ne pas faire fonctionner le groupe électrogène sous la pluie ou dans la neige et ne pas le mouiller.
10. Le raccordement à une ligne secteur d'un bâtiment pour assurer une alimentation de secours doit toujours être effectué par un électricien qualifié et être conforme aux lois et codes électriques en vigueur. Des raccordements mal exécutés pourraient entraîner un retour de courant électrique généré par le groupe électrogène dans le réseau public pouvant provoquer l'électrocution de toute personne travaillant sur le réseau. De plus, le groupe électrogène risque d'exploser, de brûler ou de provoquer des débuts d'incendie dans le circuit électrique du bâtiment lors du rétablissement du courant sur le réseau.
L'équipement électrique (y compris les fils et les prises) doit être sans défaut.
11. Des conseils d'utilisation relatifs à la sécurité des personnes sont traités dans le chapitre "UTILISATION" de ce manuel. Il convient de s'y référer impérativement.

EC2200

(Les illustrations de cette présentation sont basées sur les types F, GV)

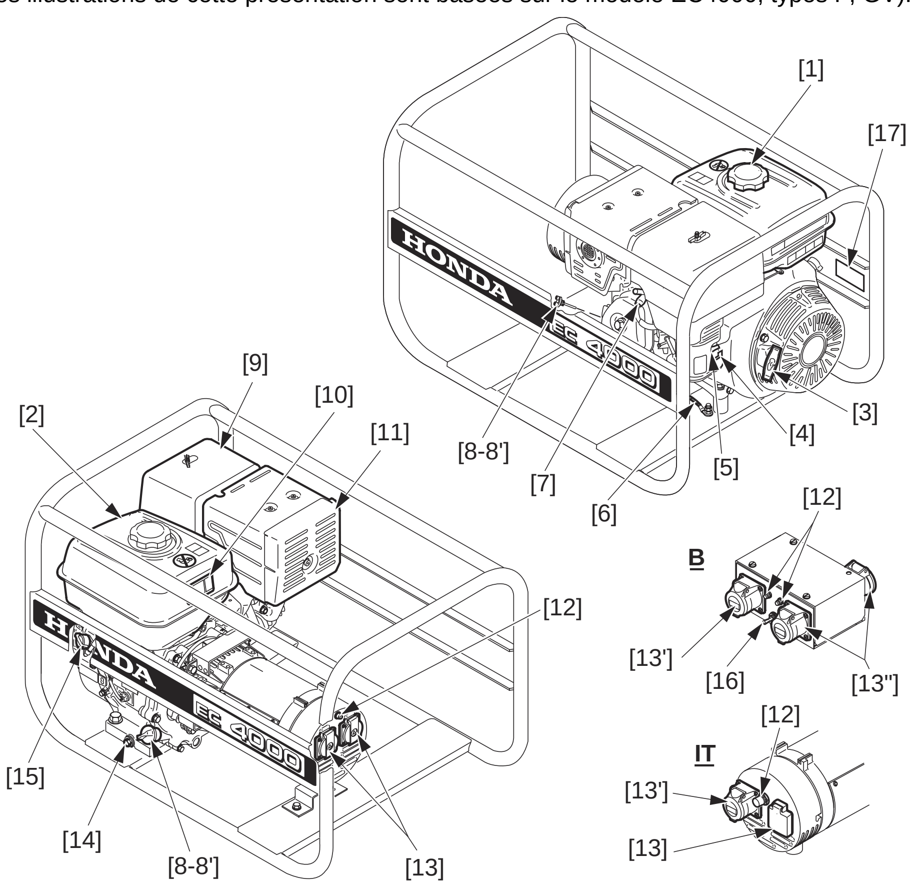


[1] Bouchon de remplissage du carburant
[2] Réservoir de carburant
[3] Poignée du lanceur à enrouleur automatique
[4] Robinet de carburant
[5] Levier de starter
[6] Tresse de masse
[7] Capuchon de bougie d'allumage
[8] Bouchon/jauge de remplissage d'huile
[8'] Bouchon d'huile (interchangeabilité de [8] et [8'], suivant convenance)
[9] Filtre à air
[10] Étiquette de caractéristiques
[11] Pot d'échappement
[12] Disjoncteur thermique
[13] Prises de sortie 230V/16A (bleu) types B, IT
[14] Prises de sortie 230V/16A (noir) type F, (bleu) types GV et IT
[14'] Prises de sortie 230V/10A (noir) type W
[15] Prises de sortie 115V/16A (jaune) type B
[16] Bouchon de vidange d'huile moteur
[17] Commutateur du moteur
[18] Sélecteur de tension 115/230V (type B1)
[19] Plaque d'identification "N° de série"

DESCRIPTION GÉNÉRALE

EC4000

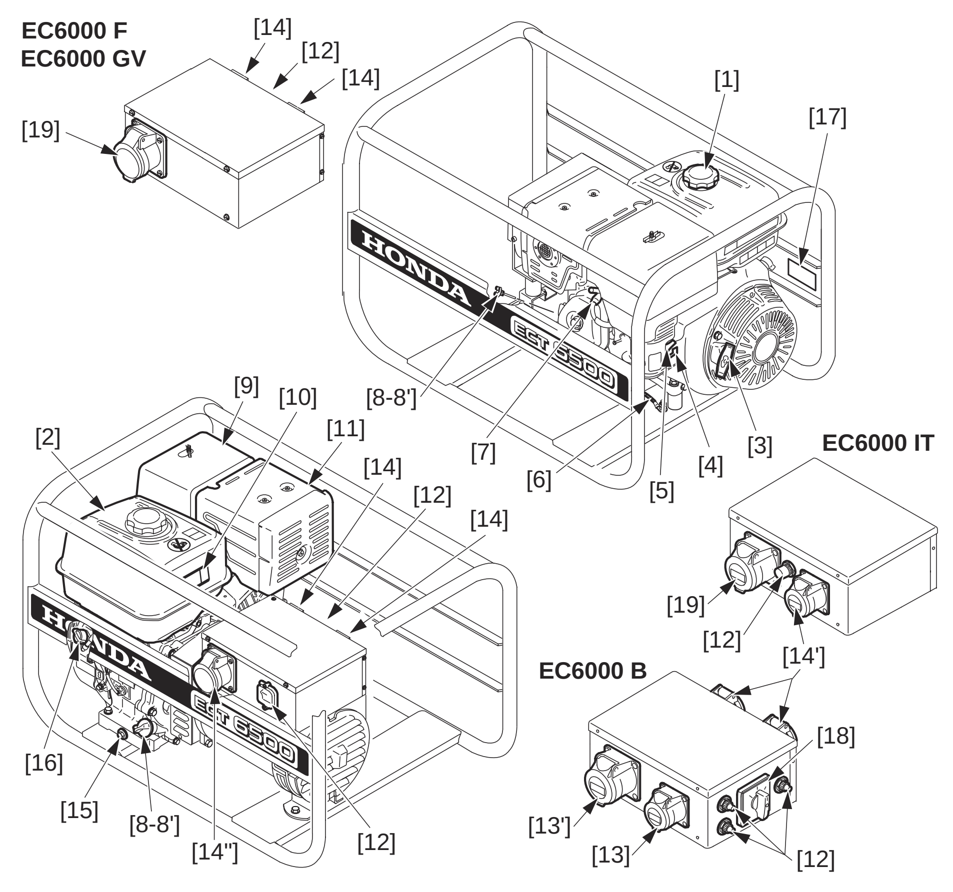
(Les illustrations de cette présentation sont basées sur le modèle EC4000, types F, GV).



[1]	Bouchon de remplissage du carburant	[10]	Étiquette de caractéristiques
[2]	Réservoir de carburant	[11]	Pot d'échappement
[3]	Poignée du lanceur à enrouleur automatique	[12]	Disjoncteur thermique
[4]	Robinet de carburant	[13]	Prises de sortie 230V/16A (noir) type F, (bleu) types GV et IT
[5]	Levier de starter	[13']	Prises de sortie 230V/16A (bleu) types B, IT
[6]	Tresse de masse	[13"]	Prises de sortie 115V/16A (jaune) type B
[7]	Capuchon de bougie d'allumage	[14]	Bouchon de vidange d'huile moteur
[8]	Bouchon/jauge de remplissage d'huile	[15]	Commutateur du moteur
[8']	Bouchon d'huile (interchangeabilité de [8] et [8'], suivant convenance)	[16]	Sélecteur de tension 115/230V (type B)
[9]	Filtre à air	[17]	Plaque d'identification "N° de série"

EC6000 - ECT6500

(Les illustrations de cette présentation sont basées sur le modèle ECT6500, types F, GV).



[1] Bouchon de remplissage du carburant
[2] Réservoir de carburant
[3] Poignée du lanceur à enrouleur automatique
[4] Robinet de carburant
[5] Levier de starter
[6] Tresse de masse
[7] Capuchon de bougie d'allumage
[8] Bouchon/jauge de remplissage d'huile
[8'] Bouchon d'huile (interchangeabilité de [8] et [8'], suivant convenance)
[9] Filtre à air
[10] Étiquette de caractéristiques
[11] Pot d'échappement
[12] Disjoncteur thermique
[13] Prises de sortie 115V/16A (jaune) EC6000, type B
[13'] Prises de sortie 115V/32A (jaune) EC6000, type B
[14] Prises de sortie 230V/16A (noir) types F, GV, IT
[14'] Prises de sortie 230V/16A (bleu) types B, IT
[14"] Prises de sortie 400V/16A (rouge) ECT6500 types F, GV, IT
[15] Bouchon de vidange d'huile moteur
[16] Commutateur du moteur
[17] Plaque d'identification "N° de série"
[18] Sélecteur de tension 115/230V (type B)
[19] Prises de sortie 230V/32A (bleu) type IT

VÉRIFICATIONS AVANT UTILISATION

⚠ ATTENTION :

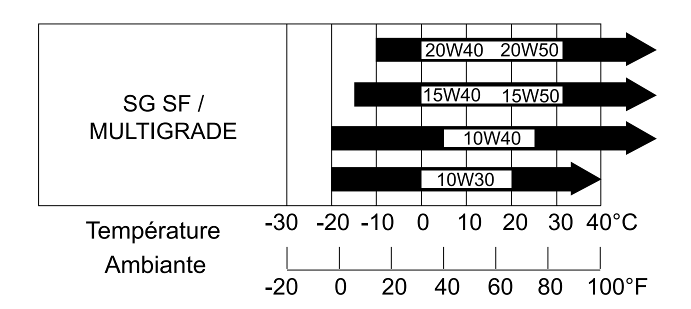
Pour réaliser cette série de vérifications, placer le groupe électrogène sur un sol stable et horizontal, le moteur à l'arrêt et le capuchon de la bougie d'allumage retiré. Veiller à ne pas toucher les parties métalliques chaudes du moteur lors de la vérification du niveau d'huile.

VÉRIFICATION DU NIVEAU D'HUILE

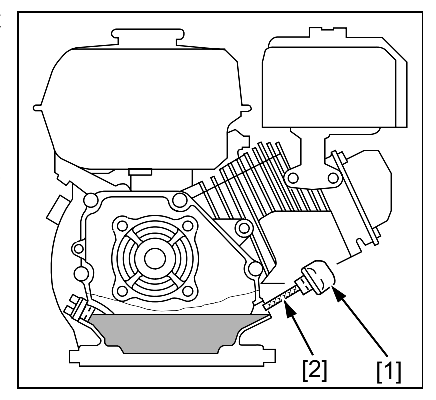
PRÉCAUTION :

- *L'huile moteur est un facteur important qui affecte les performances du moteur et sa durée de service.*
- *Faire tourner le moteur avec une quantité d'huile insuffisante peut gravement endommager ce dernier.*
- *Il est déconseillé d'utiliser une huile non-détergente ou végétale.*

Utiliser de l'huile Honda 4 temps ou encore une huile pour moteur de qualité équivalente et hautement détergente, classée API catégories SG, SF, CC, CD. L'huile SAE 10W30 est recommandée pour une utilisation générale à toutes les températures, mais il convient de choisir dans le tableau, la viscosité appropriée à la température moyenne de la zone d'utilisation.



1. Retirer le bouchon de remplissage d'huile [1] et essuyer la jauge [2] avec un chiffon propre.
2. Introduire la jauge dans l'orifice de remplissage sans la visser.
3. Si le niveau est trop bas, faire l'appoint avec de l'huile préconisée jusqu'au haut du col de remplissage.



VÉRIFICATION DU NIVEAU D'ESSENCE



⚠ ATTENTION :

Ne pas trop remplir le réservoir. Après avoir fait le plein, vérifier que le bouchon du réservoir est vissé correctement et à fond.
NE PAS LAISSER D'ESSENCE À LA PORTÉE DES ENFANTS.

PRÉCAUTION :

- *Ne pas utiliser de carburant souillé (eau, poussière...) ou trop vieux. L'essence sans plomb se dégrade avec le temps. Ne pas conserver de carburant plus d'un mois.*
- *Veiller à ne pas laisser pénétrer de saletés ou d'eau dans le réservoir.*

Contenance du réservoir de carburant :

Modèle	Contenance
EC2200	3,6 litres
EC4000	6 litres
EC6000	6,5 litres
ECT6500	6,5 litres

Carburant recommandé

N'utiliser que de l'essence sans plomb 95 ou 98.

Essence contenant de l'alcool

L'utilisation d'essence contenant de l'alcool est déconseillée. Cependant, si ce carburant est utilisé, s'assurer que son indice d'octane est aussi élevé que celui recommandé par Honda.
Il existe deux types de mélange essence/alcool : l'un contenant de l'éthanol, l'autre du méthanol.
Ne pas utiliser de mélange contenant plus de 10% d'éthanol, ni d'essence contenant du méthanol (alcool méthylique ou alcool de bois), sans cosolvants, ni inhibiteurs de corrosion pour méthanol.
Dans le cas d'un mélange contenant du méthanol avec addition de cosolvants et d'inhibiteurs de corrosion, limiter la proportion à 5% de méthanol.

NOTE :

La garantie ne couvre pas les dégâts causés au circuit d'essence ou encore les problèmes de performances du moteur qui résulteraient de l'emploi d'essence contenant de l'alcool.
Honda ne saurait approuver l'usage de carburants contenant du méthanol dans la mesure où leur caractère approprié n'a pas encore été prouvé.

MISE EN MARCHE DU MOTEUR

SECURITE 2 4 5 6

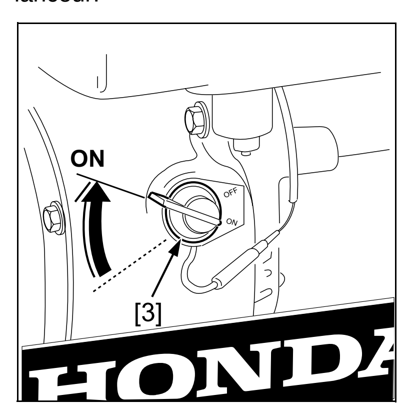
PRÉCAUTION :

- *Vérifier qu'aucun appareil n'est connecté aux prises de sortie du groupe électrogène.*

1. Ouvrir le robinet de carburant [1] (sens de la flèche "ON"), fermer le starter en plaçant le levier [2] en regard du symbole.

NOTE : Ne pas utiliser le starter lorsque le moteur est chaud ou la température ambiante élevée.

2. Tourner le commutateur du moteur [3] sur la position "ON".
3. Tirer la poignée du lanceur [4] légèrement jusqu'à ce qu'une résistance se fasse sentir, puis tirer d'un coup sec. Cette précaution est nécessaire afin de diminuer les risques de blessure pouvant résulter d'un brusque changement de résistance du lanceur.

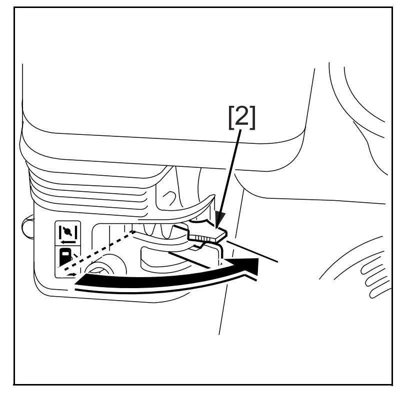




PRÉCAUTION :

- *Ne pas laisser la poignée du démarreur revenir brusquement contre le moteur. La ramener lentement pour éviter d'endommager le lanceur.*
- *Ne jamais utiliser d'adjuvant de démarrage composé de substance inflammable et volatile qui pourrait provoquer une explosion au démarrage.*

4. Lorsque le moteur commence à chauffer, ramener graduellement le levier de starter [2] vers la position opposée au symbole.



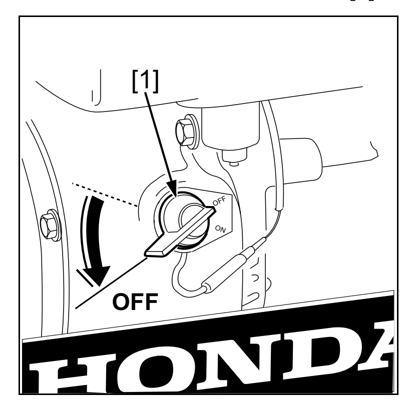
SYSTÈME D’AVERTISSEMENT DU NIVEAU D’HUILE

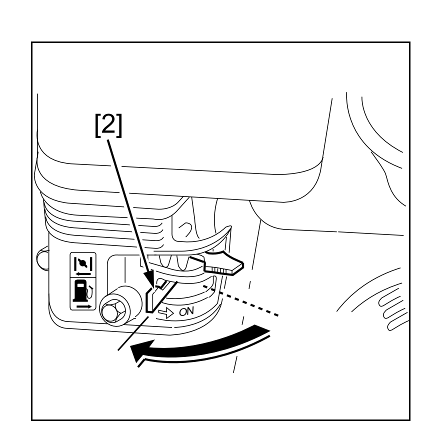
Le système d’avertissement d’huile est prévu pour éviter tout risque de dommage au moteur causé par un manque d’huile dans le carter inférieur. Dès que le niveau d’huile atteint une limite de sécurité, le système d’avertissement d’huile arrête automatiquement le moteur, (le commutateur du moteur restera sur la position “ON”). Dans ce cas le moteur ne démarrera pas, malgré les actions sur le lanceur, tant que le complément d’huile ne sera pas fait.

ARRÊT DU MOTEUR

SECURITE 1

1. Débrancher tous les appareils connectés aux prises de sortie du groupe électrogène.
2. Tourner le commutateur moteur [1] sur la position “OFF”.
3. Fermer le robinet de carburant [2].





FONCTIONNEMENT EN ALTITUDE ÉLEVÉE

En altitude, le mélange air/essence du carburateur devient plus riche, il en résulte une baisse des performances et une augmentation de la consommation de carburant.

En cas d’utilisation du groupe électrogène à une altitude supérieure à 1800 mètres au dessus du niveau de la mer, il convient d’installer un gicleur de plus petit diamètre dans le carburateur et de régler la vis de richesse. Il est impératif de faire exécuter ces modifications par votre concessionnaire Honda.

Toutefois, malgré une alimentation en carburant correctement adaptée, la puissance du moteur diminue de 3,5% par tranche altimétrique de 300 mètres.

PRÉCAUTION :

- *Les performances du groupe électrogène sont également affectées par une utilisation à une altitude inférieure à celle pour laquelle l’alimentation du carburateur à été réglée ; en raison d’un mélange air/essence trop pauvre, le moteur chauffe et peut subir de sérieux dommages.*

UTILISATION

UTILISATION DU GROUPE ÉLECTROGÈNE

Votre groupe électrogène Honda est un équipement sûr, étudié pour assurer votre sécurité. Il facilitera l'exécution de vos travaux ou agrémentera vos instants de détente, mais il peut également présenter un danger potentiel d'électrocution si vous ne respectez pas impérativement les conseils d'utilisations donnés dans ce chapitre.



⚠ ATTENTION :

- **Ne jamais connecter le groupe électrogène à une prise de secteur.**
- **Ne pas raccorder des appareils aux prises de sortie avant d'avoir démarré le groupe électrogène.**
- **Ne pas modifier le câblage interne du groupe électrogène.**
- **Ne pas modifier les réglages du moteur : la fréquence et la tension du courant fourni par le générateur sont directement liées à la vitesse de rotation ; ces réglages sont effectués en usine.**
- **Ne raccorder que des appareils en bon état ; la plupart des outils électriques portables est de classe II (double isolation). En cas d'utilisation d'appareil ne répondant pas à cette catégorie (cas des enveloppes métalliques), il est nécessaire de les alimenter avec un câble à 3 conducteurs (avec conducteur de terre), de façon à assurer l'équipotentialité des masses en cas de défaut électrique.**
- **N'alimenter que des appareils dont la tension spécifiée sur leur plaque signalétique correspond à celle délivrée par le groupe électrogène.**
- **La protection contre les risques d'électrocution dépend de disjoncteurs spécialement prévus pour le groupe électrogène. En conséquence, si ces derniers doivent être remplacés, il doivent l'être par un disjoncteur aux caractéristiques électriques identiques.**
- **En raison de fortes contraintes mécaniques, n'utiliser que des câbles souples résistants à gaine caoutchouc, conformes à la CEI 245-4 ou des câbles équivalents.**
- **Une mise à la terre de la génératrice n'est pas indispensable.**
- **Les rallonges électriques doivent être soigneusement choisies, montées et entretenues. Des isolants en bon état sont incontestablement garants de la sécurité de l'utilisateur. Les câbles doivent être régulièrement inspectés ; ils doivent être remplacés et non réparés en cas de défectuosité. Adapter les longueurs et sections des rallonges électriques en fonction du travail à effectuer ; (cf tableau ci-dessous pour indication).**

Câble (mm^2)	Longueur maxi de câble (60 m)	Courant (A)	Monophasé (kw) (Cos Φ = 1)	Triphasé (kw) (Cos Φ = 0,8)
1,5	25	10	2,3	5,5
2,5	40	16	3,7	8,8
4	60	28	6,5	15,5

- **Valeur pour une chute de tension en ligne admise de 7 V et un courant admissible de 7 A par mm^2 de section de câble :**
  - **température ambiante : 20 °C,**
  - **dérouler complètement le câble pour éviter la détérioration de l'isolant par surchauffe,**
  - **respecter les instructions du fabricant de câble.**
- **Il n'est pas recommandé d'utiliser ce groupe électrogène pour des appareils électroniques comme téléviseurs, chaînes hi-fi, micro-ordinateurs, etc., qui peuvent être incompatibles.**

- **Toute surcharge doit être évitée et les règles suivantes sont à respecter impérativement afin d'optimiser le rendement de ce groupe électrogène :**
  - **la somme des puissances des appareils raccordés simultanément au groupe électrogène doit être compatible avec les caractéristiques données en dernières pages de ce manuel,**
  - **certains appareils ont besoin d'une puissance de démarrage supérieure à leur puissance nominale (moteurs électriques, compresseurs, etc.). Nous recommandons de consulter un concessionnaire Honda en cas d'incertitude,**
  - **ne pas dépasser l'intensité maximale spécifiée pour chaque prise de sortie.**
- **Le groupe électrogène ne doit pas être chargé jusqu'à sa puissance nominale si les conditions normales de refroidissement ne sont pas respectées (pression atmosphérique : 100 kPa (1 bar)).**
  En cas d'utilisation dans des conditions défavorables, veiller à réduire la puissance demandée.
  Exemple 28 A* (* limité à x A par le disjoncteur).

INFORMATIONS SUR LA CONSTRUCTION DU GROUPE ÉLECTROGÈNE

- Les enroulements du générateur ne sont pas reliés à la masse, le système est donc sûr par construction et limite les risques d'électrocution. Il est strictement interdit de lier un point des bobinages à la masse du générateur, excepté le cas où un disjoncteur à effet différentiel 30 mA est utilisé pour la protection des personnes. L'installation d'un tel dispositif doit être effectuée par un électricien spécialisé et nécessite une mise à la terre de l'ensemble des appareils.

- Le disjoncteur différentiel agit en tant que contrôleur de défaut d'isolation. Il coupe l'alimentation lorsqu'un défaut sensible intervient entre un conducteur sous tension et une partie de la masse, côté sortie du disjoncteur différentiel.

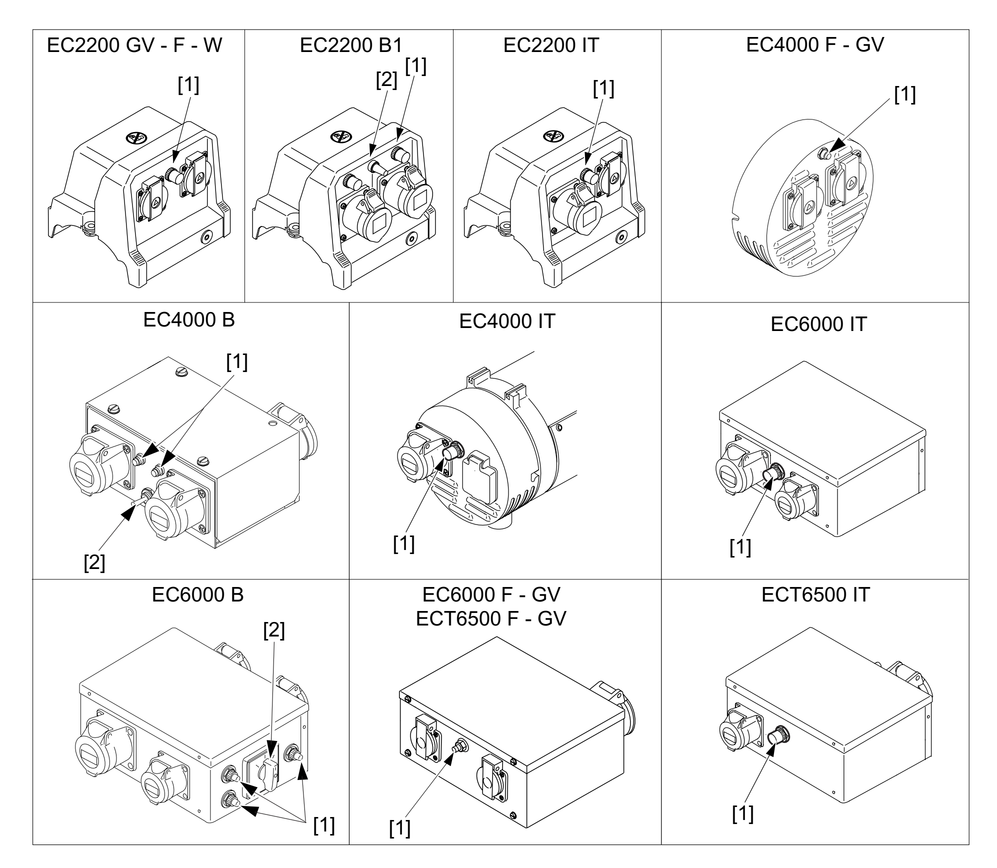
ECT6500 (230/400 V)

- Les trois prises 230 V monophasé sont branchées en parallèle aux bornes d'un bobinage spécialement renforcé pour supporter un courant de 20 A. La puissance en 230 V monophasé donnée sur la plaque signalétique, et rappelée dans le tableau des caractéristiques, n'est disponible que sur ces prises et lorsqu'aucune autre charge triphasée n'est connectée aux sorties du générateur. Ne jamais connecter la prise triphasée du générateur à un coffret de distribution monophasée.
  Lors d'une utilisation simultanée de courant monophasé 230 V et triphasé 400 V, l'intensité du courant par phase ne doit pas excéder 10 A.

Ex : Puissance disponible aux prises en utilisation simultanée en triphasé et monophasé.

Triphasé	0	3000 W	4000 W	5000 W	6000 W	7000 W
Monophasé	4500 W	1300 W	950 W	650 W	300 W	0

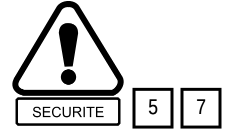
- Ce groupe électrogène est équipé d'un disjoncteur thermique qui agit en tant que sécurité de surcharge. Si la distribution du courant électrique est interrompue en cours d'utilisation, ceci peut être dû à une surcharge qui provoque le déclenchement du disjoncteur thermique. Dans ce cas, attendre quelques instants, supprimer la cause de la surcharge puis réarmer le disjoncteur thermique en poussant le bouton [1] situé à proximité des prises de sortie. Le disjoncteur thermique est dimensionné par rapport aux caractéristiques de la machine, en cas de remplacement, veiller à installer un composant Honda d'origine.



MISE EN SERVICE

1. Modèles EC2200 B1, EC4000 B et EC6000 B : choisir la tension appropriée au moyen du sélecteur de tension [2].
2. Brancher les appareils aux prises de sortie en veillant à ne pas dépasser l'intensité maximale.
3. S'assurer que le disjoncteur est enclenché.

Pour assurer une plus longue durée de vie et le maintient des performances du groupe électrogène, il est indispensable de respecter le calendrier d'entretien.



PRÉCAUTION :

- *Le moteur et le pot d'échappement atteignent des températures suffisantes pour provoquer des brûlures et causer un incendie si des matières inflammables se trouvent à proximité. Laisser refroidir le moteur pendant 15 minutes avant tout entretien.*
- *N'utiliser que des pièces Honda d'origine ou leur équivalent. Les pièces qui ne correspondent pas aux caractéristiques de conception Honda peuvent endommager le groupe électrogène.*

CALENDRIER D'ENTRETIEN

PÉRIODICITÉ Entretien à effectuer aux intervalles indiqués en mois ou en heures de fonctionnement, en retenant la première échéance atteinte.		A chaque utilisation	1er mois ou après 20 h	Tous les 3 mois ou toutes les 50 h	Tous les 6 mois ou toutes les 100 h	Tous les ans ou toutes les 300 h
Point d'entretien	Intervention					
Huile moteur	Vérifier le niveau	■				
	Changer		■		■	
Elément de filtre à air	Changer					■
	Vérifier	■				
	Nettoyer			(1)		
Coupelle de sédimentation	Nettoyer				■	
Bougie	Nettoyer - Régler				■	
Chambre de combustion et soupapes	Nettoyer					(2)
Jeu aux soupapes	Vérifier - Régler					(2)
Réservoir et filtre de carburant	Nettoyer					(2)
Tuyauteries de carburant	Vérifier Remplacer si nécessaire					■

NOTE :

(1) Nettoyer plus fréquemment en cas d'utilisation en atmosphère poussiéreuse.

(2) Ces opérations doivent être confiées à un concessionnaire Honda, à moins que l'utilisateur dispose des outils nécessaires et la qualification requise.

ENTRETIEN

CHANGEMENT DE L'HUILE

PRÉCAUTION :

- *L'huile moteur usagée peut provoquer le cancer de la peau en cas de contacts prolongés et fréquents. Bien que cette éventualité soit peu probable, il est cependant prudent de se laver les mains correctement après avoir manipulé de l'huile moteur usagée.*
- *Vidanger l'huile pendant que le moteur est encore chaud afin d'assurer un écoulement rapide et complet.*

1. Déposer le bouchon de remplissage [1] et le bouchon de vidange [2].
2. Vidanger l'huile dans un récipient approprié.
3. Replacer le bouchon de vidange [2] muni de son joint [3] et le serrer à fond.
4. Faire le plein d'huile préconisée (voir page 10) et vérifier que le niveau se situe au ras de l'orifice de remplissage.

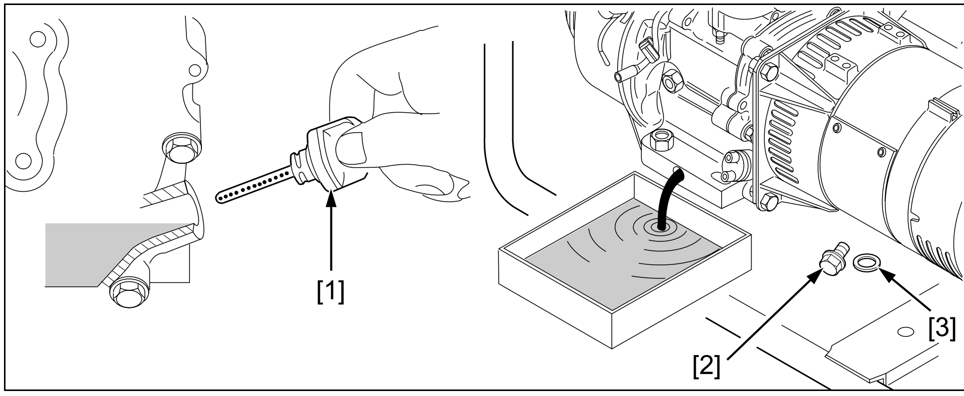
Contenance en huile :

EC2200 : 0,6 litre

EC4000 - EC6000 - ECT6500 : 1,1 litre

NOTE :

Protection de l'environnement : l'huile usagée est une source importante de pollution de notre environnement, aussi il est vivement recommandé de l'apporter dans un récipient étanche à une station service ou une décheterie qui se chargera de son recyclage. Ne pas jeter l'huile avec les ordures ménagères, ne pas la verser sur le sol, dans les égouts ou les canalisations d'eaux pluviales.



ENTRETIEN DU FILTRE À AIR

Un filtre à air encrassé entraîne un mauvais fonctionnement du moteur : il est primordial de l'entretenir régulièrement.

⚠ ATTENTION :

Ne jamais employer d'essence ou de solvants inflammables pour nettoyer les éléments du filtre à air, ces produits peuvent provoquer un incendie et détériorer les éléments.

EC2200

1. Déposer l'écrou à oreilles [1] et le couvercle de filtre à air [2]. Déposer l'écrou à oreilles [3] et retirer les éléments [4] et [5] et les séparer. Vérifier si les deux éléments ne sont pas déchirés ou obstrués, les remplacer s'ils sont endommagés.

2. Élément en papier [4] : tapoter légèrement l'élément plusieurs fois contre une surface dure pour faire tomber la saleté, ou souffler de l'air comprimé de l'intérieur vers l'extérieur. Ne jamais brosser l'élément, le brossage ferait pénétrer les impuretés à l'intérieur des fibres. Remplacer l'élément en papier lorsqu'il est très sale.
3. Élément en mousse [5] :
   - laver l'élément dans une solution d'eau tiède et de détergent ménager non moussant, puis le rincer,
     ou,
   - le nettoyer dans un solvant ininflammable,
   - puis le laisser sécher complètement. Tremper l'élément dans de l'huile moteur propre et le presser pour enlever l'huile en excès. Si la quantité d'huile laissée dans la mousse est excessive, le moteur fumera lors des prochains démarrages.
4. Remettre en place, le joint [6], les éléments [4] et [5] du filtre à air, l'écrou à oreilles [3], le couvercle [2] et serrer correctement l'écrou à oreilles [1].

PRÉCAUTION :

- *Ne pas utiliser le groupe électrogène sans filtre à air, cela pourrait gravement endommager le moteur.*

[1]
[2]
[3]
[4]
[5]
[6]

EC4000 / EC6000 / ECT6500

1. Déposer l'écrou à oreilles [1] et le couvercle de filtre de filtre à air [2]. Déposer l'écrou à oreilles [5], retirer les éléments [3] et [4] et les séparer. Vérifier si les deux éléments ne sont pas déchirés ou obstrués, les remplacer s'ils sont endommagés.
2. Élément en papier [3] : tapoter légèrement l'élément plusieurs fois contre une surface dure pour faire tomber la saleté, ou souffler de l'air comprimé de l'intérieur vers l'extérieur. Ne jamais brosser l'élément, le brossage ferait pénétrer les impuretés à l'intérieur des fibres. Remplacer l'élément en papier lorsqu'il est très sale.
3. Élément en mousse [4] :
   - laver l'élément dans une solution d'eau tiède et de détergent ménager non moussant, puis le rincer,
   - le laisser sècher complètement. Tremper l'élément dans de l'huile moteur propre et le presser pour enlever l'huile en excès. Si la quantité d'huile laissée dans la mousse est excessive, le moteur fumera lors des prochains démarrages.
4. Remettre en place les éléments [3] et [4] du filtre à air, l'écrou à oreilles [5], le couvercle [2] et serrer correctement l'écrou à oreilles [1].

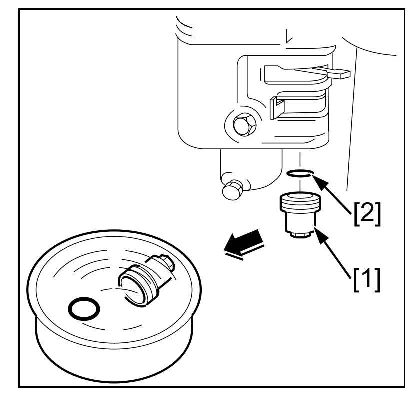
[1]
[2]
[5]
[3]
[4]

PRÉCAUTION :

- *Ne pas utiliser le groupe électrogène sans filtre à air, cela pourrait endommager le moteur.*

NETTOYAGE DE LA COUPELLE DE SÉDIMENTATION

Fermer le robinet de carburant. Déposer la coupelle [1] et le joint torique [2], les laver dans un solvant ininflammable. Les sécher complètement et les remettre en place. Ouvrir le robinet de carburant et vérifier qu’il n’y a pas de fuite.



ENTRETIEN DE LA BOUGIE D’ALLUMAGE

Bougies d’allumage recommandées :

BPR-6ES (NGK), W20EPR-U (NIPPONDENSO Co., Ltd.)

PRÉCAUTION :

- *L’emploi de bougies ayant un indice thermique inapproprié peut causer des dommages au moteur.*

⚠ ATTENTION :

Si le moteur vient de fonctionner, ne pas toucher le pot d’échappement ni la bougie en raison des risques de brûlures.

1. Retirer le capuchon et dévisser la bougie d’allumage à l’aide d’une clé à bougie.
2. Examiner attentivement la bougie, la remplacer si les dépôts sur les électrodes sont importants ou si l’isolant est fendu ou cassé. Nettoyer la bougie à l’aide d’une brosse métallique.
3. Mesurer l’écartement des électrodes avec un jeu de cales d’épaisseur ; il doit être compris entre 0,7 et 0,8 mm. Si un réglage est nécessaire, il suffit de tordre soigneusement l’électrode latérale.
4. Vérifier l’état de la rondelle d’étanchéité, puis revisser la bougie à la main jusqu’à l’assise sur son siège.
5. A l’aide d’une clé à bougie, donner un 1/2 tour supplémentaire dans le cas d’une bougie neuve pour comprimer sa rondelle, ou un 1/8 à 1/4 de tour dans le cas d’une bougie réutilisée et replacer le capuchon de la bougie.

0.7 ~ 0.8 mm

PRÉCAUTION :

- *La bougie d’allumage doit être correctement serrée, sinon elle risque de chauffer considérablement et d’endommager le moteur.*

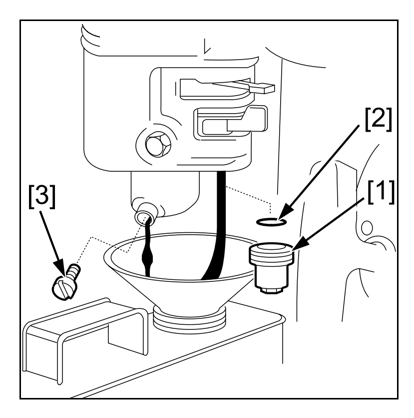
TRANSPORT DU GROUPE ÉLECTROGÈNE

⚠ ATTENTION :

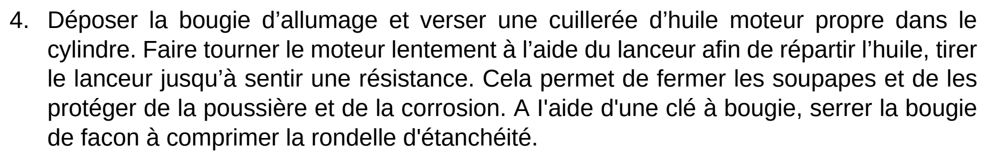
Avant de transporter le groupe électrogène s’assurer que le commutateur du moteur est en position “OFF”. Pendant le déplacement, placer toujours le groupe électrogène horizontalement, robinet de carburant fermé afin d’éliminer tout risque de fuite de carburant.



REMISAGE PROLONGÉ



1. S’assurer que l’aire de remisage n’est pas excessivement humide ou poussiéreuse.
2. Vidanger le carburant :
   - Fermer le robinet de carburant, retirer la coupelle de sédimentation [1] et la vider.
   - Ouvrir le robinet de carburant (position “ON”). Vidanger l’essence contenue dans le réservoir, la recueillir dans un récipient approprié.
   - Remettre le joint torique [2] en place et serrer à fond la coupelle de sédimentation [1].
   - Vidanger le carburateur en desserrant la vis de purge [3] et recueillir l’essence dans un récipient approprié.
3. Changer l’huile du moteur (voir page 18).



4. Déposer la bougie d’allumage et verser une cuillerée d’huile moteur propre dans le cylindre. Faire tourner le moteur lentement à l’aide du lanceur afin de répartir l’huile, tirer le lanceur jusqu’à sentir une résistance. Cela permet de fermer les soupapes et de les protéger de la poussière et de la corrosion. A l'aide d'une clé à bougie, serrer la bougie de facon à comprimer la rondelle d'étanchéité.

DÉPISTAGE DES PANNES

Incident		Cause probable	Voir page
Le moteur ne démarre pas	1.	Le commutateur du moteur se trouve sur “OFF”.	12
	2.	Le robinet de carburant est fermé ou il n’y a pas d’essence dans le réservoir.	12-13
	3.	Le niveau d’huile moteur est trop bas.	10
	4.	La bougie d’allumage est défectueuse ou l’écartement des électrodes est incorrect.	20
	5.	Des appareils électriques sont connectés aux prises de sortie.	
Le démarrage est difficile ou le moteur perd de la puissance	1.	Le filtre à air est sale.	18-19
	2.	Il y a des impuretés dans le circuit de carburant ou le filtre à essence est encrassé.	20
	3.	L’évent du bouchon de remplissage de carburant est obstrué.	
Absence de courant aux prises de sortie.	1.	Le disjoncteur thermique n’est pas enclenché.	16
	2.	L’appareil connecté au groupe électrogène est défectueux.	

En cas d’échec, consulter un concessionnaire Honda.

DIMENSIONS ET POIDS

	EC2200		EC4000	
TYPE	F-GV-W-IT	B1	F-GV-IT	B
L x l x h (hors tout) (mm)	585 x 435 x 440		800 x 550 x 540	
Poids à sec (kg)	36		58	58
Capacité du réservoir (ℓ)	3,6		6	

GÉNÉRATEUR

	EC2200		EC4000	
TYPE	F-GV-W-IT	B1	F-GV-IT	B
Description code	EABF		EZDJ	
Tension nominale (V)	230	115/230	230	115/230
Fréquence nominale (Hz)	50			
Intensité nominale (A)	7,5	15/7,5	15	30/15
Sortie nominale (kVA)	1,7		3,4	
Sortie maximale (kVA)	2,0		3,6	
Phase	Monophasé			
Niveau de pression acoustique (1.60 m, 1 m)	Selon directive Européenne 89/392/CEE 85 dB(A)		84 dB(A)	
Niveau de puissance acoustique garanti	Selon directive Européenne 2000/14/EC 95 dB(A)		97 dB(A)	

MOTEUR

	EC2200	EC4000
Modèle	Moteur à essence GX160	Moteur à essence GX270
Type de moteur	4 temps, 1 cylindre, soupapes en tête	
Cylindrée (cm^3) (alésage x course) (mm)	163 (68 x 45)	270 (77 x 58)
Rapport volumétrique	8,5 : 1	8,2 : 1
Régime moteur (tr/mn)	3000	
Circuit de refroidissement	Air forcé	
Système d’allumage	Magnéto transistorisé	
Contenance en huile (ℓ)	0,6	1,1
Bougie d’allumage	BPR-6ES (NGK) -W20EPR-U (NIPPONDENSO Co., Ltd.)	

CARACTÉRISTIQUES

DIMENSIONS ET POIDS

	EC6000	ECT6500
TYPE	B-F-GV-IT	F-GV-IT
L x l x h (hors tout) (mm)	800 x 550 x 540	
Poids à sec (kg)	75	77
Capacité du réservoir (ℓ)	6,5	

GÉNÉRATEUR

	EC6000		ECT6500	
TYPE	F-GV-IT	B	F-GV-IT	
Description code	EZDL		EZDP	
Phase	Monophasé		Monophasé	Triphasé
Tension nominale (V)	230	115/230	230	400
Fréquence nominale (Hz)	50			
Intensité nominale (A)	19,5	19,5/39	16 (cos Φ = 1)	9,5 (cos Φ = 0,8)
Sortie nominale (kVA)	4,5		3,6 (cos Φ = 1)	6,5 (cos Φ = 0,8)
Sortie maximale (kVA)	5,0		4,0 (cos Φ = 1)	7 (cos Φ = 0,8)
Niveau de pression acoustique	Selon directive Européenne 89/392/CEE 87 dB(A)		86 dB(A)	
Niveau de puissance acoustique garanti	Selon directive Européenne 2000/14/EC 97 dB(A)			

MOTEUR

	EC6000 - ECT6500
Modèle	Moteur à essence GX390
Type de moteur	4 temps, 1 cylindre, soupapes en tête
Cylindrée (cm^3) (alésage x course) (mm)	389 (88 x 64)
Rapport volumétrique	8,0 : 1
Régime moteur (tr/mn)	3000
Circuit de refroidissement	Air forcé
Système d'allumage	Magnéto transistorisé
Contenance en huile (ℓ)	1,1
Bougie d'allumage	BPR-6ES (NGK) -W20EPR-U (NIPPONDENSO Co., Ltd.)

RCS ORLÉANS B 332 855 402

33 ZD5 F46 **IMPRIMÉ EN FRANCE** S 1000 1005 - 1



GROUPE ÉLECTROGÈNE
EC2200 - EC4000 - EC6000 - ECT6500

MANUEL DE L’UTILISATEUR

Honda Europe Power Equipment S.A.
Pôle 45 - Rue des Châtaigniers
45140 ORMES - FRANCE



EC2200K3
EC4000K2
EC6000K2
ECT6500K2

